



# ANALÝZY ZDROJOVÝCH TRHOV CESTOVNÉHO RUCHU SLOVENSKA

## Maďarsko

2017

Spracoval: ODBOR VZŤAHOV SO ZAHRANIČNÝMI TRHMI

---

[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

# Maďarsko



Rozloha  
**93 030 km<sup>2</sup>**



Počet obyvateľov (2017)  
**9,8 mil.**



Medziročný prírastok (2017)  
**-0,25%**

2013 2014 2015 2016

HDP na 1 obyvateľa (v USD)

13 460 14 042 14 519 14 840

Rast HDP (v %)

2,1 4,0 3,1 2,0

Inflácia (v %)

0,6 -0,9 1,0 1,8

Nezamestnanosť (v %)

10,1 7,7 6,1 5,1

2013 2014 2015 2016

Počet zahraničných ciest s min. 1 prenocovaním (v tis.)

4 138,2 4 733,5 5 453,2 6 100,0

Počet účastníkov výjazdového CR (v tis.)

615,6 651,6 758,0 802,2

Počet ciest výjazdového CR na 1 účastníka

6,7 7,3 7,2 7,6

Výdavky na výjazdový CR (v mil. EUR)

1 257,5 1 554,8 1 704,6 1 900,3

Koeficient atraktívnosti CR Slovenska

0,9%

Maďarsko patrí medzi hlavné zdrojové trhy príjazdového cestovného ruchu Slovenska. Ide o prioritný trh, ktorý je relatívne stabilný a vyznačuje sa dobrým dopytom. Slovensko je pre Maďarsko susednou krajinou, spätou historicky, kultúrne aj spoločensky.

## Cestovateľský profil a dovolenkové správanie návštevníkov

Slovensko je maďarskými návštevníkmi vnímané ako krajina tradične orientovaná, zaujímavá, s pozoruhodnou prírodnou, jedinečnými scenériami, spoločnou históriou a bohatou kultúrou. V myšliach Maďarov sa Slovensko spája aj s mnohými významnými osobnosťami. Je krajinou, kde žili veľkí skladatelia ako van Beethoven a Schubert. Béla Bartók, svetovo známy hudobný skladateľ, cestoval krajinou a hľadal inšpiráciu v slovenskej ľudovej hudbe. Jeho učiteľ hudby, Erkel Ferenc, jeden z najväčších maďarských hudobných skladateľov, študoval hudbu v Bratislave. Klavírny virtuóz Ferenc Liszt mal prvý klavírny koncert ako zázračné 9-ročné dieťa v Bratislave. Sándor Márai, maďarský spisovateľ a novinár, ktorý sa stal tvárou a symbolom EHMK Košice 2013, sa narodil v Košiciach.

Maďarskí dovolenkári čoraz viac vyhľadávajú zážitkový cestovný ruch. Takisto kladú veľký dôraz najmä na spoľahlivosť a na pomer medzi cenou a kvalitou, resp. na to, aby cena vyjadrovala skutočne ponúkanú a primerane kvalitnú službu. Podľa návštevníkov z Maďarska u nás absentuje dostatok zábavy a nočný život. Z pohľadu Slovenska preferujú hostia z Maďarska relax a mestský cestovný ruch počas celého roka, potom nasledujú aktivity zamerané na letný a zimný cestovný ruch. Výhodami ponuky Slovenska pre maďarského návštevníka sú najmä dobrá dostupnosť, bezpečnosť, v oblasti južného Slovenska aj minimálna jazyková bariéra a pestrá primárna ponuka cestovného ruchu – prírodné a kultúrne bohatstvo. V posledných rokoch a najmä po vstupe Slovenska do Eurozóny je maďarský zdrojový trh aktívneho zahraničného cestovného ruchu Slovenska citlivý na ceny jednotlivých služieb a produktov. Každé posilnenie maďarskej meny voči euru, alebo zatraktívnenie cenovej ponuky má za následok zvýšenie návštev a naopak, oslabenie maďarského forintu spôsobuje nezáujem maďarských dovolenkárov a pokles návštevnosti. Pre udržanie si atraktívnosti Slovenska na maďarskom trhu je preto nevyhnutné aktívne narábať s cenovou politikou, prichádzať stále s novými inováciami a balíčkami produktov CR a následne ich cielene prezentovať na území Maďarska prostredníctvom efektívnych nástrojov marketingovej komunikácie.

Jednou zo zaujímavých cieľových skupín v Maďarsku, ktorej vyhovuje Slovensko ako destinácia cestovného ruchu je tzv. grandmother's traveller, keď rodičia nemajú dostatok času na kratšiu dovolenku so svojimi deťmi, a tak cestujú starí rodičia so svojimi vnúčatami. Dôležitou skupinou sú aj cyklisti a mladí ľudia, ktorí nie sú ešte dostatočne finančne disponovaní a vo väčšine necestujú do drahých a exotických dovolenkových destinácií, ale skôr na kratšie pobyty a vzdialenosti individuálne bez využitia služieb CK.

Maďarský hosť na Slovensku uprednostňuje kratšie dovolenkové pobyty a jednodňové návštevy pred dlhodobými cestami. Približne **60%** maďarských návštevníkov **na Slovensku** tvoria **turisti**, t. j. hostia minimálne s jedným prenocovaním. Jednodňoví návštevníci (výletníci) predstavujú 27% a cca 13% tvoria tranzitné návštevy.

Najčastejšou motiváciou maďarských hostí pre návštevu Slovenska je **dovolenka a voľný čas (38,3%)**, návšteva príbuzných (19,4%) a pracovná cesta (15,7%).

Svoj pobyt na Slovensku si **84%** návštevníkov z Maďarska **plánuje** menej ako dva mesiace pred cestou.

Počas pobytu na Slovensku sa maďarský návštevník v rámci svojich **aktivít** venuje najčastejšie relaxu (**32,5%**), poznávaniu (32,3%), návšteve rodiny (24,6%) a aktívnemu športovaniu (22,6%).

Maďarský turista si pri návšteve Slovenska vyberá najčastejšie **ubytovanie** nižšej až strednej kategórie hotelového typu s jednou až tromi hviezdikami, prípadne penzión (**30,2%**), ďalej uprednostňuje ubytovanie v súkromí (10,3%) a tiež luxusnejšie ubytovanie v hotelových zariadeniach 4\* a 5\* (9,7%). Veľmi často sa maďarskí hostia ubytovávajú aj u rodiny a známych, t. j. využívajú tzv. bezplatné ubytovanie (27,9%).

Hlavným **zdrojom informácií** Maďarov pred cestou na Slovensko je predchádzajúca návšteva a vlastné skúsenosti (**48,4%**), nasleduje internet (19,6%) a odporúčania rodiny, priateľov (17,1%).

Najčastejším **dopravným prostriedkom**, ktorý maďarský návštevník využíva pri ceste na Slovensko je automobil, resp. motocykel (**67,4%**), autobus (15,9%) a vlak (13,9%).

Väčšina Maďarov je s pobytom na Slovensku **spokojných (82%)**, pričom 94,8% návštevníkov by si svoj pobyt zopakovalo. Najväčšiu nespokojnosť vyjadrujú maďarskí hostia počas svojho pobytu na Slovensku s úrovňou dopravnej infraštruktúry a stavom ciest (14,9%), s jazykovou vybavenosťou a prístupom obyvateľov (13,5%) a s cenami (12,6%).

## Vývoj návštevnosti

Vývoj cestovania maďarských hostí na Slovensko mal od roku 1999 rastúcu tendenciu až do 2006, kedy dosiahol počet návštevníkov v ubytovacích zariadeniach CR historické maximum (121 981). Rokom 2007 začal pokles návštevnosti Slovenska, ktorý sa zastavil v roku 2010 na hranici 51 324 ubytovaných maďarských hostí, čím bola dosiahnutá úroveň z pred roka 1999. Tento úbytok bol spôsobený rôznymi faktormi, cez rozvírenú hladinu politicko-spoločenských vzťahov oboch krajín, tiež nástupom svetovej ekonomickej krízy v II. polovici roku 2008 a zavedením eura na Slovensku začiatkom roku 2009. S krízou bol spojený najmä následný pokles reálnych miezd

# Maďarsko

a ekonomická nestabilita, čo značne ovplyvnilo mieru cestovania do zahraničia. Od roku 2010 začali návštevníci z Maďarska pomaly kolísavým vývojom v slovenských ubytovacích zariadeniach opäť pribúdať a v roku 2014 začal kontinuálny nárast maďarských hostí na Slovensku, ktorý trval až do roku 2016, keď sa u nás ubytovalo viac ako 91 tisíc maďarských návštevníkov. Ide o 31,1% medziročný rast počtu ubytovaných a v porovnaní s rokom 2010 je to o takmer 180% viac maďarských hostí. Pokiaľ ide o počet prenocovaní maďarských návštevníkov, tento ukazovateľ zaznamenáva dlhodobo medziročný pokles, čo súvisí najmä s trendom skracovania dovoleniek. Avšak v posledných dvoch rokoch bol indikovaný rast na úrovni 23 a 28 percentuálneho bodu, t. j. v roku 2016 realizovali na Slovensku maďarskí hostia viac ako 195 tisíc prenocovaní.

Príjazdový cestovný ruch z Maďarska mal v roku 2016 4,5% podiel z celkového počtu zahraničných návštevníkov Slovenska, pričom v priemerne tu maďarskí hostia strávili 2,1 noci. Maďari tvoria dlhodobo štvrtú, prípadne piatu najpočetnejšiu klientelu v hromadných ubytovacích zariadeniach na Slovensku.

Analýza ubytovacej štatistiky identifikuje tiež základné atribúty návštevnosti Slovenska z pohľadu Maďarska ako vysielajúcej krajiny príjazdového CR. Z geografického hľadiska je najvyhľadávanejším regiónom Maďarov na Slovensku, podľa počtu ubytovaných hostí, Bratislavský kraj s podielom 25%, ktorý je nasledovaný Prešovským (22%) a Banskobystrickým krajom (13%). Najviac svojho voľného času počas pobytu na Slovensku, t. j. najviac prenocovaní, trávia maďarskí návštevníci v Prešovskom kraji (25%), nasleduje Bratislavský (21%) a Banskobystrický kraj (13%). Z konkrétnych cieľových destinácií má najvyššiu návštevnosť Bratislava (23%), Poprad (17%), Košice (8%) a Liptovský Mikuláš (6%). Z pohľadu počtu prenocovaní má najvyšší podiel Poprad (20%), Bratislava (18%) a Liptovský Mikuláš (8%). V priebehu roka cestuje na Slovensko takmer tretina maďarských hostí v letných mesiacoch (29% hostia, 31% prenocovania). Najnavštevovanejším mesiacom bol v roku 2016 júl (9 007 hostí).

Pri výkonoch ubytovacej štatistiky CR je však nutné uviesť, že nemajú 100% vypovedaciu hodnotu, keďže množstvo maďarských návštevníkov prichádza na Slovensko individuálne za účelom návštevy rodinných príslušníkov, priateľov, príbuzných a známych (19,4%), prípadne do vlastných ubytovacích zariadení s využitím tzv. bezplatného ubytovania (27,9%, najviac z okolitých krajín), a tým ich na pobyt na Slovensku nie je oficiálne evidovaný v rámci štatistických ukazovateľov ubytovacích zariadení CR podliehajúcich vykazovacej povinnosti.

## Odporúčané produktové línie

- letný cestovný ruch - hory a turistika, voda a zábava
- zimný cestovný ruch - zimné športy a zábava v zime
- kultúrny a mestský cestovný ruch – kultúrne dedičstvo, mestá a kultúra, spoločenské podujatia, zážitková gastronómia

## Zdroje informácií

1. Štatistický úrad Slovenskej republiky: [www.statistics.sk](http://www.statistics.sk)
2. EUROSTAT, <http://ec.europa.eu/eurostat>
3. The World Fact Book, Central Intelligence Agency, <https://www.cia.gov/library/publications/resources/the-world-factbook>
4. UNWTO – World Tourism Organisation: [www.unwto.com](http://www.unwto.com)
5. <http://ec.europa.eu/eurostat/web/main/home>
6. <http://www.tradingeconomics.com>
7. <http://www.focus-economics.com/countries>
8. OECD Data: <https://data.oecd.org>
9. European Commission: <http://ec.europa.eu>



## Charakteristika návštevníkov

### Motív návštevy (v 2016)

dovolenka, voľný čas	38,3%
návšteva príbuzných	19,4%
pracovná cesta	15,7%
tranzitná návšteva	12,6%
nákupy	5,8%
zdravotný alebo liečebný pobyt	3,7%
štúdium, študijný pobyt	2,4%
náboženstvo, púť	2,0%

### Vykonávané aktivity (v 2016)

relax	32,5%
poznávanie	32,3%
návšteva rodiny	24,6%
aktívny šport	22,6%
nákupy	18,5%
práca	16,8%
liečenie	6,2%
iné aktivity	2,5%

### Spôsob dopravy (v 2016)

auto, motocykel	67,4%
autobus	15,9%
vlak	13,9%
lietadlo	1,2%
bicykel	1,1%
loď	0,4%
pešo	0,1%

### Typ ubytovania (v 2016)

hotel, motel, botel 3* a 2* a 1* a penzión	30,2%
bezplatné ubytovanie	27,9%
ubytovanie v súkromí	10,3%
hotel, motel, botel 5* a 4*	9,7%
turistická ubytovňa	7,2%
chata, chatová osada	5,1%
camping a iné hromadné ubytovanie	4,4%
apartmánové domy	3,2%
iné ubytovanie	2,0%

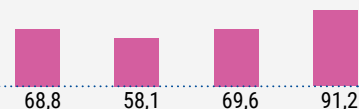
### Zdroj informácií (v 2016)

predchádzajúca návšteva Slovenska	48,4%
internet	19,6%
rodina, priatelia, známi	17,1%
obchodné zdroje informácií	7,0%
informácie poskytované cestovnou kanceláriou alebo agentúrou	3,6%
noviny, televízia, rozhlas alebo iné médiá	3,5%
pred cestou som nemal/a žiadne informácie	0,8%

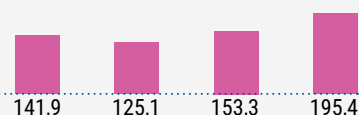
2013 2014 2015 2016



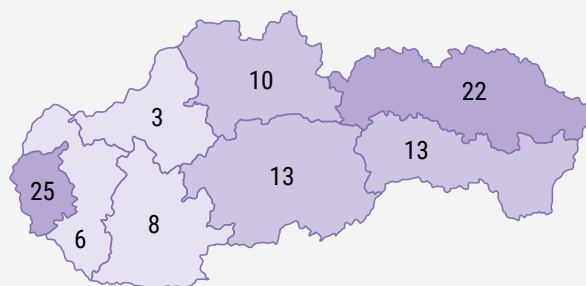
Počet návštevníkov (v tis)



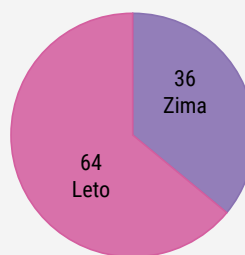
Počet prenocovaní (v tis)



Návštevnosť krajov (2016 v %)



Sezónna návštevnosť (2016 v %)



### Zima

(zimné aktivity na Slovensku  
– JAN, FEB, MAR, NOV, DEC)

### Leto

(letné aktivity na Slovensku  
– APR, MAJ, JUN, JUL, AUG,  
SEP, OKT)



Priemerný výdavok na osobu a pobyt na Slovensku 2016 168 EUR

Priemerný výdavok na osobu a na jeden deň 2016 46 EUR